



Број/Број: 03/1-50-1-9-9а /07
Сарајево/Sarajevo, 29.10. 2007. године

н/р чланова Заједничке комисије за одбрану и безбједност БиХ

ПРЕДМЕТ: Извјештај о посјети Парламенту и органима извршне власти Савезне Републике
Њемачке (веза-предмет број: 03/1-50-1-9-6а/07)

У периоду од 24. до 26. октобра 2007. године, чланови Заједничке комисије за одбрану и безбједност БиХ (у даљем тексту: Заједничка комисија) посјетили су Парламент, Министарство иностраних послова, Министарство одбране Савезне Републике Њемачке (СРЊ). У делегацији Заједничке комисије били су: Бранко Зрно – предједавајући, Шефик Џаферовић и Слободан Шараба - замјеници предједавајућег, Драго Калабић, Винко Зорић, Адем Хускић, Јозо Крижановић, Мирко Околић и Хазим Ранчић - чланови, Драгица Хинић - секретар, и Жељко Грубеша - стручни савјетник.

Са делегацијом су путовали Кристијан Хаупт и Јасна Драгичевић из Мисије ОЕБС-а у БиХ. Разговорима у Парламенту СР Њемачке и Министарству одбране СР Њемачке присуствовао је амбасадор БиХ у СРЊ, Њ. е. Митар Кујунџић.

Посјета СР Њемачкој реализована је уз подршку Мисије ОЕБС-а у БиХ.

24. октобар 2007. године

Првог дана посјете делегација Заједничке комисије посјетила је Парламент СР Њемачке и разговарала са његовим представницима.

Делегацију је по доласку у зграду Бундестага поздравила гђа Улрике Мертен, предједница Комисије за одбрану Бундестага.

1. Први сусрет уприличио је др Винкелман – замјеник директора Одјела парламентарних служби.

Др Винкелман је упознао чланове Заједничке комисије са принципима рада и функционисањем Бундестага. Објаснио је однос законодавне и извршне власти, функционисање савезне државе, релације са 16 покрајинских парламената и влада, процедуре израде и доношења закона, начин гласања и рад Бундестага током календарске године. Бундестаг има 613 посланика, а засједа у пленуму 22 радне седмице у години. Парламентарне комисије засједају сриједом и, у правилу, њихов рад је затворен за јавност. Др Винкелман је објаснио и рад парламентарне администрације, служби, те особља које је непосредно у служби посланика. Наиме, поред стално запосленог особља, сваки посланик има право да запосли сараднике који непосредно раде и опслужују његову канцеларију. Укупно има око 2500 запослених. Прецизирани су новчани износи који су на располагању за

административне и личне потребе. Све то прате јасно прецизирана правила и дисциплински кодекс који је обавезујући за сваког посланика.

Након излагања др Винкелмана чланови делегације постављали су конкретна питања о раду и процедурама рада у Бундестагу. Вођен је разговор у правцу ширег сагледавања рада актуелног сазива Бундестага.

2. Потом је слиједио састанак са представницима Истраживачке групе за безбједносну политику Фондације за науку и политику.

Током састанка размијењена су мишљења о актуелној ситуацији у Босни и Херцеговини. Посебно се разговарало о реформи одбране, Безбједносној политици БиХ, актуелностима у вези са реформом полиције и Устава БиХ. Састанак је имао неформалан карактер.

3. Састанак са предсједником Комисије за унутрашња питања Бундестага, г. Себастианом Едахуом.

Током састанка размијењена су мишљења и искуства у раду комисија. Обострано су представљени програмски задаци у текућој години, као и обавезе комисија у наредном периоду. Господин Едаху и његове колеге и сараднике из Комисије посебно су интересовали проблеми у вези са реформом полиције, рад Граничне полиције БиХ, реализација стратегије деминирања у БиХ, активности око реформе Устава БиХ.

Присутни чланови Комисије за унутрашња питања Бундестага снажно су подржали реформске токове у сектору одбране као и успјешан рад Граничне полиције БиХ. Забрињава их недостатак политичке воље у рјешавању питања у вези са реформом полиције. При томе су истакли спремност да помогну бх. властима, прије свега путем слања стручњака који имају искуство у успостављању полицијских агенција у региону западног Балкана.

Нагласили су да не желе слушати обећања без резултата, те увјеравања да се не може наћи рјешење за постојеће проблеме. Босну и Херцеговину виде искључиво као пријатељску земљу и земљу која треба да уђе у ЕУ и асоцијације које воде у ЕУ.

Чланови Заједничке комисије изнијели су мишљење о конкретним питањима. Сугерисали су домаћинима у којим би областима требало помоћи Босни и Херцеговини. Посебно је наглашен интерес чланова Заједничке комисије за помоћ власти и институција СР Њемачке у рјешавању проблема који се односе на вишак наоружања и војне опреме.

4. Састанак са члановима Комисије за спољну политику Бундестага, госпођа Бек Мариелуис

У уводном дијелу састанка госпођа Бек је нагласила да чланови Комисије врло добро познају стање у БиХ јер су размјене делегација и мишљења учестале. Политички циљ СР Њемачке је да Босна и Херцеговина буде дио ЕУ као заједничка држава њених народа и грађана.

ЕУ и НАТО очекују од бх. власти да убрзано довршавају организацију државе која ће бити партнер у односима са земљама у окружењу и земљама пријатељима. СР Њемачка жели и даље да пружа помоћ БиХ, али је стрпљење њених грађана, када је у питању стање на западном Балкану, на измаку. Уложено је много труда и напора, а резултати и даље нису видљиви.

Након излагања госпође Бек и њених колега из Комисије, чланови Заједничке комисије су се укључили у дискусију о бројним питањима. Посебно се разговарало о реформи полиције, Устава БиХ, активностима извршне и законодавне власти, односима са представницима међународне заједнице у БиХ. Господа Зрно, Џаферовић, Калабић и Зорић осврнули су се, осим на побројана питања, и на најновије мјере високог представника у БиХ. Током расправе и разговора са члановима Комисије за спољну политику било је и различитих мишљења с циљем проналажења најбољих рјешења за БиХ.

Чланови Комисије за спољну политику Бундестага истакли су безрезервну подршку најновијим одлукама високог представника у БиХ, те сугерисали безуслован наставак разговора бх. политичара о реформи полиције и Устава БиХ. При томе БиХ може рачунати на помоћ СР Њемачке у свему што земљу води ка ЕУ и НАТО-у.

25. октобар 2007.

5. Разговори у Министарству иностраних послова СР Њемачке

Госпођа др Хабер Емили – опуномоћеник за југоисточну Европу и Турску, са сарадницима, била је домаћин члановима Заједничке комисије током састанка у МИП-у.

У уводном дијелу др Хабер је истакла да је будућност западног Балкана у ЕУ и да је Европа преузела своје обавезе у том погледу. На бх. политичарима је обавеза да увјере своје грађане да им је будућност у Европи. Изразила је разочарење СР Њемачке због неиспуњења услова за потписивање Споразума о стабилизацији и придруживању. То је несхватљиво за званичну политику СР Њемачке. СР Њемачка из Босне и Херцеговине у задње вријеме прима забрињавајуће информације. Влада СР Њемачке подржава пут БиХ ка евроатланским интеграцијама. Тако у потпуности подржава и мјере високог представника за БиХ, чији је циљ очување заједничке државе и јачање њених функција. За СР Њемачку су неприхватљиви тонови о укидању ОХР. СР Њемачка пружа и пружаће снажну пријатељску подршку БиХ и политику државе треба усмјерити у том смјеру, нагласила је на крају свог обраћања др Хабер.

Бранко Зрно, у поздравној ријечи, захвалио се на исказаној подршци те направио пресјек активности Заједничке комисије за одбрану и безбједност БиХ.

Адем Хускић је истакао проблеме са којим се БиХ суочава када је у питању вишак муниције и наоружања. Осврнуо се на сарадњу Граничне полиције БиХ са институцијама безбједности СР Њемачке, на велики допринос грађана и званичника СР Њемачке у мисијама и међународним организацијама у БиХ. Посебно је инсистирао на рјешавању и ублажавању визног режима за БиХ грађане.

Јозо Крижановић и Слободан Шараба дали су своје виђење актуелне политичке ситуације у БиХ, а Шефик Џаферовић је нагласио да су ЕУ и НАТО једини пут БиХ у будућности. Истакао је потребу неодложне обнове унутрашње структуре државе БиХ у складу са ЕУ стандардима као и подршку одлукама високог представника.

Др Хабер је закључила састанак наводећи потпуно јасне званичне ставове Владе СР Њемачке. Нагласила је да СР Њемачка жели бити пријатељ БиХ са јасном државном структуром. Неопходно је развити функције државе у пуном капацитету и у складу са стандардима ЕУ. Министарство иностраних послова СР Њемачке у потпуности подржава високог представника у БиХ и донесене мјере које помажу рјешавању ситуације која траје дуго и никоме не доноси добро. СР Њемачка ће пружити БиХ помоћ у ублажавању визног режима, помоћ у уништавању вишка муниције и наоружања, те пружати стручне услуге у областима за које БиХ буде оцијенила да су неопходне. Дијалог међу бх. политичарима треба да се настави и то је једина алтернатива тренутном стању, нагласила је др Хабер.

6. Састанак са г. Рајнолдом Робео – Омбудсмен за војна питања Бундестага

Господин Робе је објаснио начин рада Службе војног омбудсмена. Нагласио је да је то јединствена служба која има врло значајну улогу у њемачком друштву. Циљ рада војних омбудсмена је спречавање могуће злоупотребе оружаних снага у политичке сврхе. Рад војног омбудсмена заснива се на Уставу СР Њемачке.

Парламент бира војног омбудсмана на мандат од пет година. Он није дио извршне власти. У Главној канцеларији ради око 50 људи разних профила. Војни омбудсмен једанпут седмично одлази у посјету јединицама Оружаних снага. У посјете иде ненајављено, а извјештај о његовом раду је јаван. При томе се придржава принципа да је војник грађанин са свим правима.

Годишње се Канцеларији војног омбудсмана обрати око 6 .000 припадника Оружаних снага. Притужбе се односе на различите ствари, од притужби на услове живота у касарнама до кршења људских права.

Господин Робе је на крају понудио помоћ у успостављању канцеларије војног омбудсмана и у БиХ, ако се исказе интересовање за успостављање те институције.

Након презентације г. Робеа, чланови Заједничке комисије постављали су питања о раду омбудсмана. Разговор се водио о конкретним питањима из праксе као и о сагледавању могућности у успостављању сличне канцеларије у БиХ.

7. Састанак са члановима Комисије за одбрану Парламента СР Њемачке. Састанку предједала гђа Улрике Мертен – предједница Комисије

У уводном дијелу гђа Мертен је, са још пет присутних чланова Комисије за одбрану и сарадницима, врло срдечно поздравила чланове Заједничке комисије, који су у узвратној посјети, с обзиром да су чланови Комисије за одбрану Парламента СР Њемачке два пута боравили у БиХ. Представила је програм рада и упознала чланове Заједничке комисије са надлежностима Комисије за одбрану. Посебно се осврнула на активности Комисије за одбрану у расправи о буџету за одбрану у 2008. години.

Након уводних обраћања предједнице Мертен и предједавајућег Зрне, чланови обје комисије су размијенили мишљења о бројним питањима. Посебно интересантна расправа се водила у вези са слањем трупа у мировне мисије. Разговарало се о мисији у Ираку, Авганистану, Африци, мисији „Алтеа“ и КФОР, те расправама о праћењу тока ових мисија и њихових активности у припреми и извршењу. Чланови комисије за одбрану Бундестага веома позитивно су оцијенили активност њемачких трупа у БиХ, као и сарадњу са грађанима и представницима власти у БиХ.

Такође, размијењена су мишљења о поступку безбједносних провјера за посланике у Парламенту. У Бундестагу посланици не подлијежу обавези безбједносне провјере.

На крају разговора је констатовано да је од великог значаја за чланове обје комисије размјена мишљења о питањима којима се оне баве. Предједница Мертен констатовала је да је реформа одбране у БиХ посебно интересантна због њеног успјеха, а резултати су видљиви и инспиративни за цијели регион.

8. Састанак у Министарству унутрашњих послова СР Њемачке

Чланове Заједничке комисије за одбрану и безбједност примио је господин Јенц Крумсиг.

У уводном дијелу похвално се изразио о сарадњи са полицијским агенцијама Министарства безбједности БиХ и Савезног МУП-а СР Њемачке. Посебно добри резултати остварени су у сарадњи са Граничном полицијом БиХ. Ради се о дугогодишњој сарадњи која је посебно интензивирана након формирања Граничне полиције БиХ. Савезни МУП СР Њемачке је програмски, материјално и на плану едукације имао и има развијену сарадњу, у којој су се припадници и руководство ГПБиХ показали као добар партнер. ГПБиХ има опрему коју имају и припадници ГП СР Њемачке. Партнерска сарадња ће се по ријечима господина Крумсига наставити, али са мијењањем форме партнерске сарадње. Ту се сада нуде искључиво програми обуке за све структуре Граничне полиције, а без донација, као што је до сада био случај. Контакти са представницима ГПБиХ су свакодневни. Размјењују се информације, сарадња се унапређује и трага за даљим садржајима партнерске сарадње. Чланови Заједничке комисије размијенили су мишљење са господином Крумсигом о

презентацији коју је дао у уводном дијелу. Констатовано је да досадашњу праксу треба наставити и обогатити садржајима који ће билателарној сарадњи у овој области у цјелини дати додатни импулс.

9. Састанак са члановима Групе пријатељства - посланика Парламента СР Њемачке

Приликом сусрета др Рајнера Стинера и колега из Групе пријатељства са члановима Заједничке комисије, размијењена су мишљења о бројним питањима из области билатералних односа. Др Стинер и његове колеге интересовали су се за бројна актуелна питања и политичку ситуацију у БиХ. Истакли су да подржавају наставак пријатељских односа двију земаља, у којима СР Њемачка жели партнерски помоћи. Забринуте су за садашње стање у БиХ. Посебно их брине стање у вези са реформом полиције и Устава БиХ, те супротстављање мјерама високог представника. СР Њемачка је пуно уложила у БиХ и земље западног Балкана. Улагаће и даље, али све то званична политика мора оправдати пред својим грађанима, који губе стрпљење. Несхватљива им је неодговорност неких политичара пред бирачима и грађанима у цјелини.

Након уводног обраћања домаћина, Бранко Зрно поздравио је чланове Групе пријатељства Парламента СР Њемачке. Представио им је укратко рад Заједничке комисије и садашње стање у вези са реформом сектора одбране и безбједности. Осврнуо се и на актуелну политичку ситуацију и проблеме око којих су домаћини изразили своју забринутост. Домаћинима је о актуелној ситуацији у земљи говорио и Шефик Џаферовић. Посебно се осврнуо на функционисање законодавне власти и разлоге који су по његовом мишљењу довели до садашње веома тешке ситуације. Изнио је могућа рјешења за излаз из садашње ситуације настојећи увјерити чланове Групе пријатељства да рјешења има и да високог представника треба подржати у настојањима да помогне стабилизацији стања у БиХ

Чланови Групе пријатељства најавили су долазак у БиХ у прољеће 2008. године. Замолили су чланове Заједничке комисије да утичу на превазилажење садашње ситуације. Спремни су помоћи на начин који бх. власти изабере. Сматрају да треба брзо реаговати и извући се из стања које је суморно и несхватљиво земљама ЕУ, а посебно СР Њемачкој, која без резерве жели видјети Босну и Херцеговину у ЕУ и НАТО-у. То јој је једно од стратешких одређења.

Разговорима са Групом пријатељства присуствовао је амбасадор БиХ у СР Њемачкој Митар Кујунџић.

26. октобар 2007.

10. Састанак у Министарству одбране СР Њемачке

Састанку је предсједавао господин Кристијан Шмит – парламентарни секретар у Министарству одбране СР Њемачке.

У уводном дијелу, г. Шмит упознао је чланове Заједничке комисије са радом Министарства одбране СР Њемачке. Од укупно 3450 службеника, око 450 ради у Берлину, а 3.000 у Бону. Програмски задаци и циљеви су јасно дефинисани. Тражи се све боља координација у оквиру ЕУ. Активности СР Њемачке у оквиру НАТО-а и ЕУ морају бити још ефикасније. Билатералну сарадњу са БиХ је оцијенио добром, са бројним могућностима за даље унапређење. Желио је чути од чланова Заједничке комисије у којој фази је процес реформе и транзиције сектора одбране, те како се остварују циљеви дефинисани програмом Партнерство за мир.

Након уводног обраћања г. Шмида, предсједавајући Зрно поздравио је домаћине, а Шефик Џаферовић је информисао о активностима Заједничке комисије, току реформе одбране, о

активностима БиХ власти везаним за програм Партнерство за мир, као и о низу питања за које је господин Шмит изразио интересовање у уводном дијелу.

Након обраћања чланова Заједничке комисије, г. Шмит је истакао сљедеће:

- Министарство одбране СР Њемачке веома је заинтересовано за унапређење билатералне сарадње. То се посебно односи на област образовања и размјене информација;
- Министарство одбране СР Њемачке спремно је да помогне БиХ у успостављању Канцеларије војног омбудсмана;
- Министарство одбране СР Њемачке сугерише бх. властима (МИПБиХ и МОБиХ) да што прије размотре питање успостављања Канцеларије војног аташеа при Амбасади БиХ у СРЊ, с циљем даљег унапређења билатералних односа у области одбране;
- Неопходно је интензивирати разговоре о заједничком учешћу у операцијама подршке миру и коришћењу војне опреме, с обзиром да чланство у НАТО-у изискује развијање стандарда, интензивирање билатералне сарадње са чланицама НАТО-, те ширење учешћа у другим мисијама;
- Министарство одбране БиХ треба што прије да размотри све аспекте коришћења објеката у касарни Рајловац (објекте које је користио контингент војника СР Њемачке) и предложи најповољнија рјешења која су у интересу бх. стране;
- СР Њемачка изражава безрезервну подршку Босни и Херцеговини на њеном путу у НАТО. Сходно томе тражи да сви релевантни субјекти у БиХ утичу на мијењање тренутног стања и политичке ситуације која никоме не доноси добро;
- Неопходно је наставити добре контакте и учинити све за стабилизацију земље. У том контексту ситуација у региону би се побољшала и одлуке о будућем статусу Косова биле би далеко безболније.

Разговорима у Министарству одбране СР Њемачке присуствовао је амбасадор БиХ у СР Њемачкој Митар Кујунџић.

11. Посјета Академији за информације и комуникације (АИК) Министарства одбране СР Њемачке

Бригадир Алекс Хехт, командант АИК-а са сарадницима, примио је чланове Заједничке комисије у сједишту Академије у Штраусбергу.

У уводном дијелу истакао је улогу, задатке и структуру АИК-а.

То је централна установа за обуку кадрова који раде са јавношћу. Широк је спектар активности, од којих су научни рад и образовање приоритети.

Образовање кадрова Министарства одбране СР Њемачке осмишљено је годишњим и средњорочним програмима рада.

Након уводне презентације бригадира Хехта, члановима Заједничке комисије обратио се др Кристоф Мајер – директор Института за социологију Министарства одбране СР Њемачке.

Презентовао је рад Института и посебно истакао задатке у области научних експертиза, препорука након обављених истраживања и захтјеве у емпиријским истраживањима.

Институт ради за потребе Министарства одбране СР Њемачке и има пуну слободу када је у питању струка и коришћење метода научног рада.

Бригадир Кристијан Нибир одржао је презентацију о теми: „Руковођење људима“. Истакао је концепцију унутрашњег руковођења, концепцију руковођења људима, концепт политичког образовања те правне регулативе и војнички поредак.

У свом излагању осврнуо се и на тему: „Политика и грађанска права и обавезе“, концепт моралног васпитања, правни сектор и могућности билатералне сарадње.

Бригадир Хехт истакао је да већ у 2008. години припадници ОСБиХ и МОБиХ могу рачунати на могућност учешћа у раду курсева који ће бити понуђени МОБиХ. Предуслов за учешће у раду курсева је добро знање њемачког и енглеског језика.

Службеним путем МОБиХ ће и званично добити понуду за слање кадрова на курсеве, који својим програмима обухватају обуку кадрова за информисање јавности. Програм курсева ће бити дизајниран сходно потребама и у почетку ће трајати до седам радних дана.

ЗАКЉУЧЦИ:

1. Посјета Парламенту и органима и тијелима извршне власти СР Њемачке била је изузетно корисна и протекла је у пријатељској атмосфери. Размијењена су мишљења о бројним питањима, прије свега оним која се односе на рад радних тијела два парламента и функцију парламентарног надзора сектора одбране и безбједности. Посебно је била корисна размјена мишљења са представницима Министарства иностраних послова, Министарства унутрашњих послова и Министарства одбране СР Њемачке.
2. Разговори са замјеником директора парламентарне администрације, Комисијом за унутрашња питања, Комисијом за спољне послове, Комисијом за одбрану и Групом пријатељства Парламента СР Њемачке, потврдили су безрезервну подршку Босни и Херцеговини на њеном путу ка ЕУ и НАТО-у.
3. Сусрет са представницима МИП-а СР Њемачке потврдио је пуну приврженост и подршку СР Њемачке путу Босне и Херцеговине ка ЕУ и НАТО-у. Помоћ у изналажењу прихватљивих рјешења, партнерски односи, пријатељска подршка су опредјељење СР Њемачке у билатералној сарадњи. СР Њемачка безрезервно подржава високог представника у БиХ и његове одлуке. Сходно томе, од бх. власти се тражи да што прије ријеше питање реформе полиције и реформе Устава БиХ и тако испуне услове за потписивање Уговора о стабилизацији и придруживању. На путу изналажења рјешења имаће пуну стручну и политичку помоћ власти СР Њемачке.
4. Разговори са представницима Министарства унутрашњих послова и Министарства одбране СР Њемачке били су конкретни и односили су се на питања која су битна за билатералне односе у овим областима. Охрабрујуће су информације о сарадњи Министарства одбране БиХ и Граничне полиције БиХ са поменутиим министарствима. При томе, спремност представника Министарства одбране и МУП-а СР Њемачке за даље развијање билатералне сарадње треба искористити на прави начин. О темама разговора у Министарству одбране и МУП-у СР Њемачке које су наведене у информацији биће информисани МОБиХ и ГПБиХ.
5. Министарству одбране БиХ и Министарству иностраних послова БиХ треба предложити да што прије размотре питање отварања Канцеларије војног аташеа у Амбасади БиХ у СР Њемачкој.

Предсједавајући
Заједничке комисије
Бранко Зрно

Доставити и:

- колегијима оба дома ПСБиХ
- Колегију Секретаријата ПСБиХ
- Сектору за међународну сарадњу и протокол
- комисијама за спољну политику оба дома ПСБиХ
- Заједничкој комисији за европске интеграције БиХ
- Министарству одбране БиХ
- Министарству спољних послова БиХ
- Граничној полицији БиХ
- Амбасади БиХ у СР Њемачкој
- Мисији ОЕБС-а у БиХ